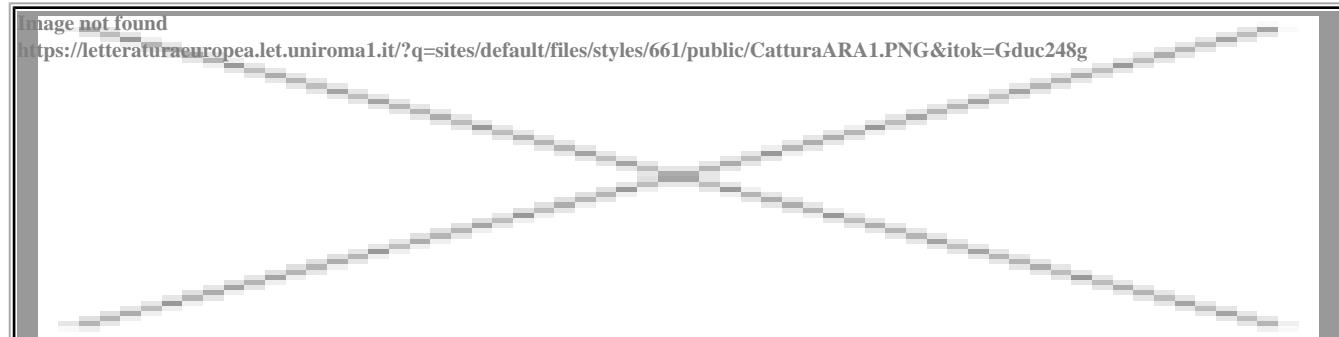


CANZONIERE a¹

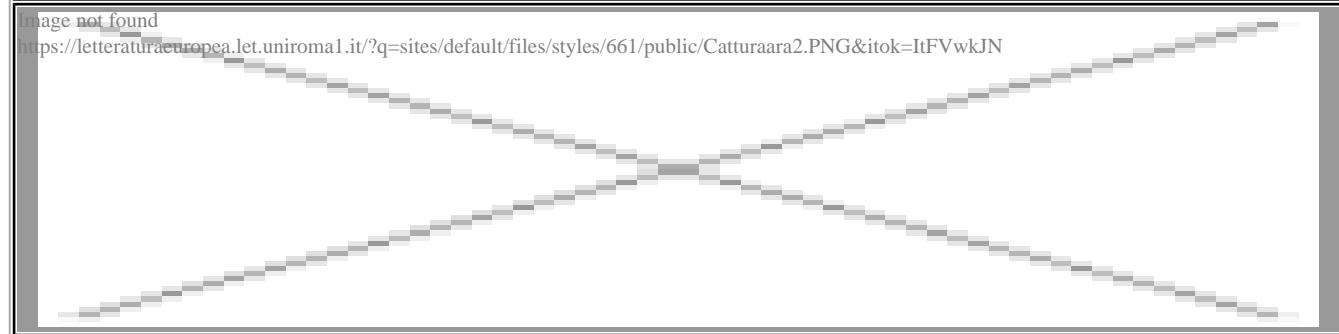
- letto 334 volte

Edizione diplomatica

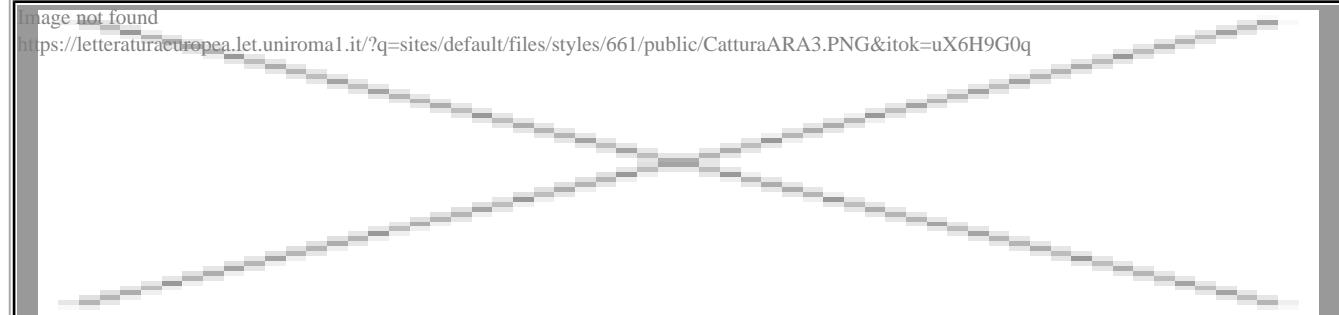


reambautz daurenga.

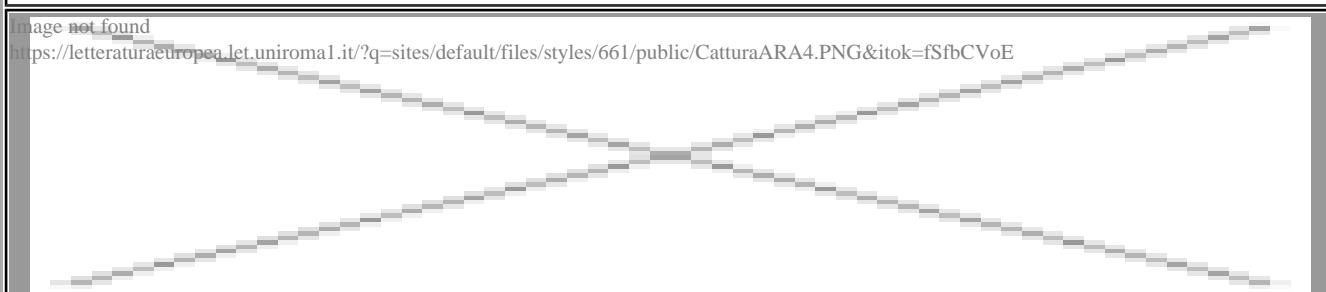
Ara non siscla ni chanta rossigniols. ni cridairols en uergier.
ne dinz forest. ni par flors groia ni blaua. e sim nais iois e cha(n)z
e creis en ueilljans. car no mi uen con sol som njauz.



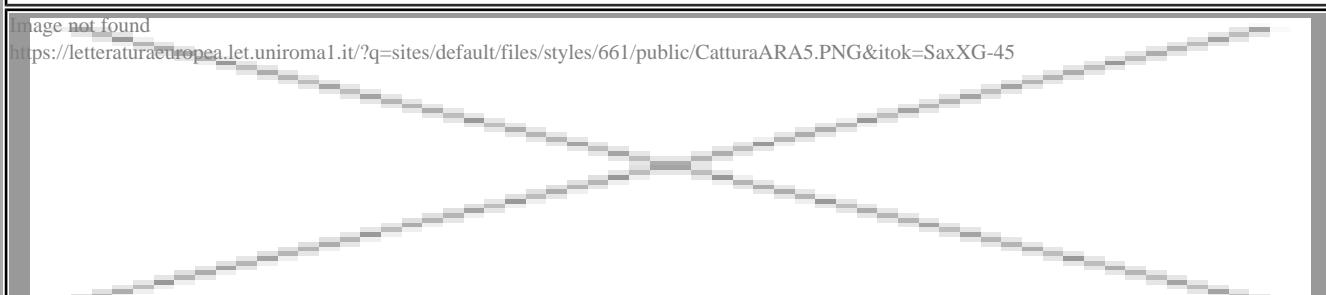
Car a mi donz a talenta. qem loing dols. e serai be fols.
seu totz temps. ab leis non rest. pos frain ma dolor. pl?? braua
si qe fais ni afanz. nom pot esser danz. ni maltraigz
nom dol paucs ni granz.



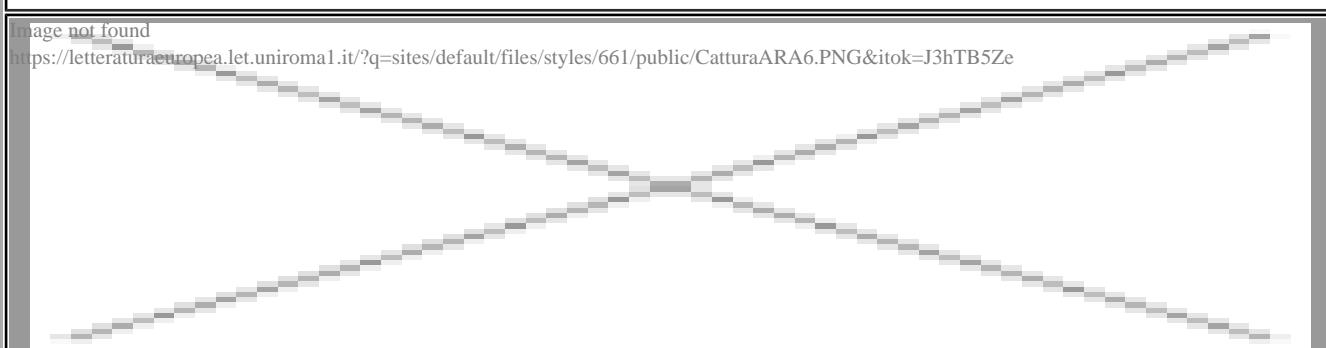
**Ca pauc le cars. nom nauenta. ques chirols. non es ni cabrols
tan lieus com eu sui. quel test mes la ioia. queu cercaua don
son iais entrepainz e serai tot lanz. pos ma dona. uol mons
enanz.**



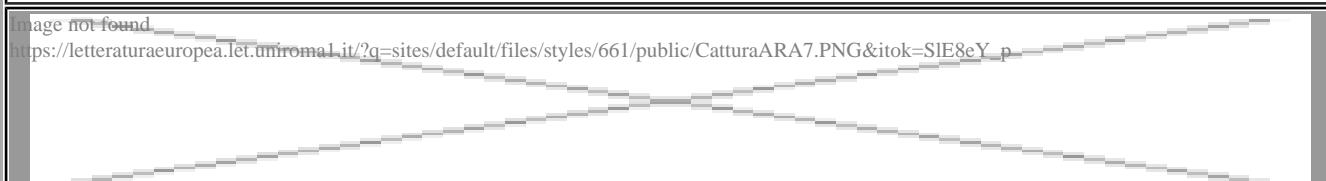
**Jes nocam espauenta. lurs estols. dels fels fals e mols. lauzengiers
cui deus tempest. sim prent mi don eme(n)traua. p(er) iamais
a milanz. tot al seu comanz. qen als cors no(n) cal queu meslanz.**



**Ja deus quel iornz fes. qaranta dals mon sols. es tornet fillols. do(n)
mia don ni aprest mais reis.si leis mi saluaua anz li lais el
talanz lo mon e nul tanz contra lei qen tol totz enianz**



**Cap son cor. quel mieu si planta. sai qem tols. car donar o uols.
do(m)na cui iois. pais e uest. tot lenian qa me portaua. gen lon
trais a sai iohan. ar men creis talonz don cuira el sol ab las
mainz.**



Ai dona prezanz. ar penz. queus a tal embaizanz.

Image not found

<https://letteraturaeuropea.tet.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/CatturaARA8.PNG&itok=WPbDIXsD>

Joglar uostrenanz. uoil e dieus lo uol mil aitanz.

- letto 308 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

reambautz daurenga.	Reambautz d'Aurenga
	I
Ara non siscla ni chanta rossignols. ni cridairols en uergier. ne dinz forest. ni par flors groia ni blaua. e sim nais iois e cha(n)z e creis en ueilljans. car no mi uen con sol som njauz.	Ara non siscla ni chanta Rossignols, ni crida irols en vergier ne dinz forest, ni par flors groia ni blaua e si?m nais iois e chanz e creis en veilljans, car no mi ven con sol somnjauz.
	II
Car a mi donz a talenta. qem loing dols. e serai be fols. seu totz temps. ab leis non rest. pos frain ma dolor. pl?? braua si qe fais ni afanz. nom pot esser danz. ni maltraigz nom dol paucs ni granz.	Car a midonz atalenta qe?m loing dols! E serai be fols s?eu totz temps ab leis non rest, pos frain ma dolor pl? brava; si qe fais ni afanz no?m pot esser danz ni maltraigz no?m dol paucs ni granz.
	III
Ca pauc le cars. nom nauenta. ques chirols. non es ni cabrols tan lieus com eu sui. qel test mes la ioia. queu cercaua don son iais entrepainz e serai tot lanz. pos ma dona. uol mons enanz.	C?a pauc le cars no?m n?aventa q?eschirols non es, ni cabrols, tan lieus com eu sui, q?el test m?es la ioia q?eu cercava; don son iais en trepainz e serai tot lanz, pos ma dona vol mons enanz.
	IV

<p>Jes nocam espauenta. lurs estols. dels fels fals e mols. lauzengiers</p> <p>cui deus tempest. sim prent mi don eme(n)traua. p(er) iamais</p> <p>a milanz. tot al seu comanz. qen als cors no(n) cal que meslanz.</p>	<p>Jes no ca?m espaventa lurs estols dels fels, fals e mols lauzengiers, cui Deus tempest, si?m prent midon e m?entrava per ia mais a mil anz tot al seu comanz q?en als cors non cal q?eu m?eslanz.</p>
V	
<p>Ja deus qel iornz fes. qaranta dals mon sols. es tornet fillols. do(n)</p> <p>mia don ni aprest mais reis. si leis mi saluaua anz li lais el talanz lo mon e nul tanz contra lei qen tol totz enianz</p>	<p>Ja Deus, qe?l iornz fes qaranta dals mon sols es tornet fillols, don mia don ni a prest mais reis si leis mi salvava anz li lais el talanz lo mon e nul tanz contra lei qen tol totz enianz.</p>
VI	
<p>Cap son cor. qel mieu si planta. sai qem tols. car donar o uols.</p> <p>do(m)na cui iois. pais e uest. tot lenian qa me portaua. gen lon</p> <p>trais a sai iohan. ar men creis talonz don cuira el sol ab las mainz.</p>	<p>Cap son cor q?el mieu si planta sai qe?m tols ? car donar o vols ? domna, cui iois pais e vest tot l?enian q?a me! Portava gen lon traies a sai Johan ar m?en creis talonz don cuira el sol ablasmainz!</p>
VII	
<p>Ai dona prezanz. ar penz. queus a tal embaizanz.</p>	<p>Ai, dona prezanz! Ar penz qe?us tal embaizanz.</p>
VIII	
<p>Joglar uostrenanz. uoil e dieus lo uol mil aitanz.</p>	<p>Joglar, vostr?enanz voil e Dieus lo vol mil aitanz.</p>

- letto 405 volte